EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 3.9.2025
COM(2025) 356 final

2025/0191 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazilskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Přiložený návrh představuje právní nástroj pro zmocnění k podpisu a prozatímnímu provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazilskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou (dále jen „Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSUREm“).

Vztahy mezi Evropskou unií (dále jen „EU“ nebo „Unie“) a MERCOSUREm[1] jsou v současné době založeny na Meziregionální rámcové dohodě o spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a společným jižním trhem a jeho smluvními státy, podepsané v Madridu dne 15. prosince 1995.

Dne 13. září 1999 Rada Evropské unie zmocnila Evropskou komisi k zahájení jednání s MERCOSUREm a přijala směrnice pro jednání. Při jednáních byla konzultována Pracovní skupina Rady pro Latinskou Ameriku a Karibik. Části dohody související s otázkami obchodu byly konzultovány s Výborem pro obchodní politiku.

Jednání trvala více než 25 let. Jednání o částech týkajících se obchodu byla původně uzavřena v červnu 2019 a jednání o části týkající se politiky a spolupráce v červnu 2020. V letech 2023 a 2024 vyjednaly EU a MERCOSUR další prvky, zejména přílohu kapitoly o obchodu a udržitelném rozvoji, včetně posílených závazků týkajících se odlesňování, jakož i ustanovení, která MERCOSURu poskytují větší flexibilitu, pokud jde o některé závazky související s průmyslovou politikou (např. v oblasti veřejných zakázek). EU a MERCOSUR uzavřely jednání o dohodě o partnerství dne 6. prosince 2024 v uruguayském Montevideu.

Výsledkem je ambiciózní dohoda, která značně přesahuje půdorys rámcové dohody z roku 1995 a reaguje na dnešní globální výzvy. Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSUREm posílí strategické politické a hospodářské vazby mezi podobně smýšlejícími a spolehlivými partnery na základě sdílených univerzálních hodnot, jako je demokracie a lidská práva. Jde o moderní dohodu, která podporuje otevřený obchod založený na pravidlech, bojuje proti protekcionismu a podporuje udržitelný rozvoj. Díky posílené spolupráci vytvoří příležitosti k významným vzájemným přínosům. Bude to důležitý krok k posílení vazeb mezi vybranými partnery a posílení úlohy Evropské unie v Jižní Americe.

Vyjednaná znění částí Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm týkajících se politiky a spolupráce byla v dubnu 2025 zaslána pracovní skupině Rady pro Latinskou Ameriku. Vyjednaná znění částí návrhu dohody týkajících se obchodu zveřejnila Komise v srpnu 2019 a v prosinci 2024.

[1] Společný jihoamerický trh (MERCOSUR podle své španělské zkratky) je proces regionální integrace, původně zavedený Argentinou, Brazílií, Paraguayí a Uruguayí, k němuž se následně připojila Venezuela (v současné době s pozastaveným statusem) a Bolívie (v procesu přistoupení). Stranami Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm jsou pouze Argentina, Brazílie, Paraguay a Uruguay.

Vyjednaný výsledek sestává ze dvou právních nástrojů:

1. Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem, včetně a) politického pilíře a pilíře spolupráce a b) obchodního a investičního pilíře, a
2. Prozatímní dohody o obchodu, která se týká liberalizace obchodu a investic.

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem a Prozatímní dohoda o obchodu by měly být podepsány současně. Obě dohody vstoupí v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně písemně oznámí dokončení svých vnitřních postupů nezbytných pro tento účel. Prozatímní dohoda pozbude platnosti a bude nahrazena Dohodou o partnerství mezi EU a MERCOSURem, jakmile posledně uvedená dohoda vstoupí po své ratifikaci v platnost.

- **Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky**

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem představuje komplexní právní rámec pro vztahy mezi EU a MERCOSURem a nahrazuje stávající Meziregionální rámcovou dohodu o spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a společným jižním trhem a jeho smluvními státy, podepsanou v Madridu dne 15. prosince 1995.

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem je plně v souladu s celkovou vizí EU pro její partnerství s Latinskou Amerikou a Karibikem, jak je uvedena ve společném sdělení Evropskému parlamentu a Radě Evropské unie o Novém programu pro vztahy mezi EU a Latinskou Amerikou a Karibikem, přijatém dne 7. června 2023. Přínosem pro toto partnerství je přítomnost EU v Latinské Americe a Karibiku ve čtyřech nejvzdálenějších regionech (Francouzské Guyaně, Guadeloupu, Martiniku a Svatém Martinu), jakož i v zámořských zemích a územích.

Obchodní a investiční část Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem je kromě toho v souladu se sdělením „Přezkum obchodní politiky – Otevřená, udržitelná a sebevědomá obchodní politika“ z února 2021, které řadí obchodní a investiční politiku mezi evropské a univerzální normy a hodnoty, společně se základními hospodářskými zájmy, a které klade větší důraz na udržitelný rozvoj, lidská práva, problematiku daňových úniků, ochranu spotřebitele a odpovědný a spravedlivý obchod.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem je plně v souladu s politikami Evropské unie a nebude vyžadovat změnu pravidel, předpisů ani norem EU v žádné z regulovaných oblastí, např. technických předpisů a produktových norem, hygienických či fytosanitárních pravidel, předpisů týkajících se bezpečnosti potravin, norem v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti, pravidel pro geneticky modifikované organismy, ochrany životního prostředí nebo ochrany spotřebitele.

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem obsahuje kapitolu o obchodu a udržitelném rozvoji, která propojuje dohodu s obecnými cíli v oblasti udržitelného rozvoje a specifickými cíli v oblasti práce, životního prostředí a změny klimatu.

Kromě toho uvedená dohoda plně chrání veřejné služby a zajišťuje, že právo vlád na regulaci ve veřejném zájmu je zcela zachováno a představuje její základní zásadu.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem se vztahuje na oblasti, které spadají do oblasti působnosti společné obchodní politiky, dopravy, rozvojové spolupráce a hospodářské, finanční a technické spolupráce se třetími zeměmi. Právním základem navrhovaného rozhodnutí by proto měl být článek 91, čl. 100 odst. 2, čl. 207 odst. 4 první pododstavec, čl. 209 odst. 2 a článek 212 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

V čl. 218 odst. 5 SFEU se stanoví, že Rada přijme na návrh vyjednavače rozhodnutí, kterým dá zmocnění k podpisu dohody a případně k jejímu prozatímnímu provádění před vstupem v platnost.

V čl. 218 odst. 8 Smlouvy o fungování EU se stanoví, že Rada rozhoduje kvalifikovanou většinou kromě případů, které jsou uvedeny v čl. 218 odst. 8 druhém pododstavci SFEU a v nichž Rada rozhoduje jednomyslně. Vzhledem k tomu, že převládajícími složkami dohody jsou obchodní politika, doprava a rozvojová, hospodářská, finanční a technická spolupráce se třetími zeměmi, je pravidlem hlasování v tomto konkrétním případě kvalifikovaná většina.

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Dne 13. září 1999 zmocnila Rada Evropskou komisi k jednání s MERCOSURem. Opatření na úrovni Unie tak byla považována za účinnější než opatření na úrovni vnitrostátní.

Ty části Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem, jež spadají do pravomoci EU sdílené s členskými státy, se týkají oblastí politiky a prvků, které jsou vhodné pro vnější činnost na úrovni Unie. V oblastech politiky, kde byla regulační opatření přijata na úrovni Unie, je vnější výkon pravomoci ze strany Unie nevyhnutelný (čl. 3 odst. 2 SFEU). Kromě toho bylo v zájmu dosažení smysluplné spolupráce a silnější vyjednávací pozice vůči MERCOSURu usouzeno, že opatření na úrovni Unie je více žádoucí než opatření na úrovni jednotlivých členských států. Opatření na úrovni Unie tak byla považována za účinnější než opatření na úrovni vnitrostátní.

Pokud jde o obchodní a investiční část Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem, společná obchodní politika spadá v souladu s čl. 3 odst. 1 SFEU do výlučné pravomoci Unie.

• Proporcionalita

Tato iniciativa přímo sleduje cíle vnější činnosti Unie a přispívá k politické prioritě týkající se „silnější pozice EU na mezinárodní scéně“. Je v souladu se směry globální strategie EU, zejména spolupracovat s dalšími zeměmi a zodpovědně přepracovat svá vnější partnerství, aby bylo dosaženo vnějších cílů EU. Přispívá k obchodním a rozvojovým cílům EU. Návrh je v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu.

Jednání o Dohodě o partnerství mezi EU a MERCOSURem probíhala v souladu se směrnicemi pro jednání stanovenými Radou. Výsledek jednání nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné k dosažení politických cílů stanovených ve směrnicích pro jednání.

- **Volba nástroje**

Tento návrh rozhodnutí Rady se předkládá v souladu s čl. 218 odst. 5 SFEU, podle něhož Rada přijme rozhodnutí, kterým dá zmocnění k podpisu a prozatímnímu provádění dohody. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Během jednání s MERCOSURem bylo externímu dodavateli zadáno posouzení dopadů na udržitelnost, jehož cílem bylo prozkoumat potenciální hospodářský, sociální a environmentální dopad obchodní části dohody. Toto posouzení dopadů bylo podkladem pro jednání a bylo zdrojem informací pro vyjednavače a útvary Komise. Závěrečná zpráva byla zveřejněna dne 29. března 2021.

Při přípravě tohoto posouzení dopadů dodavatel vedl rozsáhlé konzultace s interními i externími odborníky, uspořádal veřejné konzultace a workshopy, rozeslal on-line dotazníky a zorganizoval dvoustranná setkání a rozhovory s občanskou společností v Evropě i v zemích MERCOSURu. Tyto konzultace představovaly cennou a účinnou platformu pro zapojení občanské společnosti a klíčových zúčastněných stran, jež se zúčastnily ve značném počtu.

Při jednáních byla konzultována Pracovní skupina Rady pro Latinskou Ameriku a Karibik, pokud jde o politické aspekty a aspekty spolupráce této dohody, a Výbor pro obchodní politiku jakožto zvláštní výbor jmenovaný Radou v souladu s čl. 218 odst. 4 SFEU, pokud jde o obchodní aspekty této dohody. Evropský parlament byl rovněž pravidelně informován prostřednictvím Výboru pro zahraniční věci (AFET), Výboru pro mezinárodní obchod (INTA) a monitorovací skupiny pro MERCOSUR. Texty, které během jednání vznikaly, byly v průběhu celého jednacího procesu předávány oběma orgánům. Komise rovněž uspořádala řadu setkání a kontaktních akcí s občanskou společností (dialogy s občanskou společností) s cílem projednat pokrok a vyjednávací postoje v průběhu jednání.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Externí dodavatel London School of Economics Enterprise vypracoval posouzení dopadů na udržitelnost na podporu jednání o dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a MERCOSURem (*Sustainability Impact Assessment in Support of the Association Agreement Negotiations between the European Union and MERCOSUR*). Posouzení se zabývá potenciálním hospodářským, sociálním, lidskoprávním a environmentálním dopadem obchodní dohody.

Útvary Komise provedly po uzavření jednání „Ekonomické posouzení výsledků jednání“, které odráželo jejich výsledek.

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů na udržitelnost se skládá ze dvou vzájemně se doplňujících složek. Za prvé je to důkladná analýza hospodářských, sociálních, lidskoprávních a environmentálních dopadů, které by mohla projednávaná obchodní dohoda mít v EU, v zemích MERCOSURu a

v dalších dotčených zemích. Za druhé šlo o široký konzultační proces zahrnující zúčastněné strany jak v EU, tak v zemích MERCOSURu, který poskytl příležitosti ke shromažďování a sdílení informací, konzultacím a šíření výsledků. Posouzení dopadů poskytuje cenný podklad pro proces navrhování možných doprovodných a zmírňujících opatření, mimo jiné prostřednictvím návrhů obsažených ve studii.

Zpráva využívá dynamickou verzi modelu GTAP ke zkoumání dopadů dvou scénářů, jednoho konzervativního a jednoho ambicióznějšího, pokud jde o výsledek jednání ohledně omezení celních i necelních opatření oběma stranami. Podle konzervativního scénáře se HDP v EU do roku 2032 zvýší o 10,9 miliardy EUR (0,1 %) a v zemích MERCOSURu o 7,4 miliardy EUR (0,3 %) ve srovnání se základním modelovým scénářem bez dohody o volném obchodu. Podle ambiciózního scénáře se HDP v EU zvýší o 15 miliard EUR a HDP v zemích MERCOSURu o 11,4 miliardy EUR.

Ekonomické posouzení výsledků jednání posuzuje hospodářský dopad skutečného výsledku jednání. Na rozdíl od posouzení dopadů není založeno na předpokladech týkajících se očekávaného výsledku dohody. Posouzení dopadů posuzuje dopad dvou scénářů, jednoho konzervativního a jednoho ambiciózního, pokud jde o výsledek jednání ohledně omezení překážek obchodu prostřednictvím celních i necelních opatření. Ekonomické posouzení výsledků jednání odhaduje hospodářský dopad na základě skutečných koncesí na celní a necelní opatření. Zohledňuje rovněž skutečnost, že Spojené království již není v EU. To vysvětluje rozdíl v odhadovaném dopadu dohody podle ekonomického posouzení a podle posouzení dopadů. Kromě toho je analýza v ekonomickém posouzení aktualizována tak, aby zahrnovala nejnovější vývoj obchodní politiky EU.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení (REFIT)**

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem nepodléhá postupům programu REFIT. Obsahuje však rámec pro zjednodušení obchodních a investičních postupů, snížení nákladů spojených s vývozem a investicemi, a proto zvýší obchodní a investiční příležitosti pro malé a střední podniky na obou trzích.

Mezi očekávané přínosy patří zvýšená transparentnost, zjednodušení zatěžujících technických pravidel, požadavků na dodržování předpisů, celních režimů a pravidel původu, zvýšená ochrana práv duševního vlastnictví a zeměpisných označení a lepší přístup k zadávacím řízením na veřejné zakázky; dohoda také obsahuje zvláštní kapitolu, která má malým a středním podnikům pomoci využít příležitosti, které dohoda přináší.

- **Základní práva**

Návrh nemá vliv na ochranu základních práv v Unii. Na druhé straně se strany zavazují ke spolupráci při podpoře a ochraně lidských práv, mimo jiné se zřetelem na ratifikaci a provádění mezinárodních nástrojů v oblasti lidských práv, a při posilování demokratických zásad a právního státu, podpoře genderové rovnosti a boji proti diskriminaci ve všech jejích formách.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Obchodní část dohody bude mít finanční dopad na rozpočet EU na straně příjmů. Její vstup v platnost přinese ztrátu na clech v odhadované výši 330 milionů EUR. Jakmile bude prozatímní obchodní dohoda plně provedena v EU (po patnácti letech od jejího vstupu v platnost), odhaduje se, že roční ztráta na clech dosáhne 1 miliardy EUR. Tento odhad vychází

z projekce vývoje obchodu v příštích patnácti letech v případě, že by žádná dohoda uzavřena nebyla. Očekávají se nepřímé pozitivní dopady díky navýšení zdrojů souvisejících s daní z přidané hodnoty a hrubým národním důchodem.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem obsahuje institucionální ustanovení, kterými se zřizují společné subjekty pro průběžné sledování jejího provádění, fungování a dopadu.

Institucionální strukturu Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem tvoří Smíšená rada, Smíšený výbor a podvýbory a jiné subjekty. Smíšená rada bude dohlížet na plnění cílů této dohody a na její provádění. Smíšený výbor bude Smíšené radě nápomocen při plnění jejích povinností a bude dohlížet na práci všech podvýborů a jiných subjektů zřízených podle Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem.

Při projednávání obchodních a investičních záležitostí zasedá Smíšená rada a Smíšený výbor ve složení pro obchod. Institucionální ustanovení obchodní a investiční části Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem stanoví zvláštní funkce a úkoly Smíšené rady a Smíšeného výboru ve složení pro obchod.

Dohodou se zřizuje Podvýbor pro mezinárodní spolupráci a rozvoj a řada podvýborů zaměřených na obchod a investice. Smíšená rada nebo Smíšený výbor mohou zřídit další podvýbory nebo jiné subjekty, které se budou zabývat konkrétními úkoly nebo tématy.

Součástí Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem je rovněž fórum občanské společnosti, které má občanské společnosti na obou stranách umožnit, aby se vyjádřila ke všem ustanovením dohody.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem vytváří ucelený, komplexní a aktuální právně závazný rámec pro vztahy EU s MERCOSURem. Zakládá silné partnerství, podporuje politický dialog a prohlubuje a upevňuje spolupráci v otázkách společného zájmu. Zároveň Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem podpoří obchod a investice tím, že přispěje k rozšíření a diverzifikaci hospodářských a obchodních vztahů.

Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem je rozdělena do čtyř částí. Část I (Obecné zásady a institucionální rámec) nastiňuje obecné zásady a cíle dohody a stanoví její institucionální rámec, jak je popsáno výše.

Podstatnými prvky dohody jsou: dodržování demokratických zásad, lidských práv, základních svobod a zásad právního státu, jakož i ustanovení o nešíření zbraní hromadného ničení a závazek zůstat stranou „v dobré víře“ Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu a Pařížské dohody.

V části II (Politický dialog a spolupráce) se EU a MERCOSUR zavazují prohloubit dialog a spolupráci v následujících oblastech:

- demokratické zásady, lidská práva a právní stát a mezinárodní mír a bezpečnost,

- právo, svoboda a bezpečnost,
- udržitelný rozvoj,
- sociální, hospodářské a kulturní partnerství.

Dohoda klade důraz na širokou škálu zásadních otázek, včetně ochrany životního prostředí, změny klimatu, udržitelné energetiky, právního státu, lidských práv a práv žen, odpovědného podnikání, pracovních práv a snižování rizika katastrof. Ustanovení v části II umožní koordinovanější a společný postup v nových oblastech, jako je veřejné zdraví, modernizace státu, řízení migračních toků, nešíření zbraní hromadného ničení, praní peněz nebo financování terorismu a kyberkriminalita.

To se promítne do silnějšího partnerství na celosvětové úrovni, např. pokud jde o Agendu 2030, opatření proti změně klimatu a otázky globální demokratické správy a lidských práv, mezinárodní migrace, míru a bezpečnosti.

Část II rovněž obsahuje ustanovení o prohloubení dialogu ohledně mezinárodní spolupráce a rozvoje a o usnadnění provádění této dohody. Dohoda obsahuje protokol o spolupráci, v němž se strany zavazují ke kooperativnímu partnerství, které přispěje k míru a prosperitě na základě respektu, důvěry a sdílených hodnot a zájmů, přičemž budou společně řešit výzvy a využívat příležitostí vyplývajících z Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem.

Část III (Obchod a obchodní záležitosti) vytváří soudržný, komplexní a aktuální právně závazný rámec pro obchodní vztahy EU s MERCOSURem. Podpoří obchod a investice tím, že přispěje k rozšíření a diverzifikaci hospodářských a obchodních vztahů.

Touto dohodou chce EU zajistit co nejlepší podmínky pro své hospodářské subjekty na trhu MERCOSURu. Dohoda překračuje stávající závazky v rámci WTO v mnoha oblastech, jako je obchod se zbožím a službami, zadávání veřejných zakázek, necelní překážky a ochrana práv duševního vlastnictví a jejich vymáhání, včetně zeměpisných označení. Ve všech těchto oblastech se země MERCOSURu dohodly na významných nových závazcích ve srovnání s podmínkami WTO. Dohoda rovněž obsahuje pokročilá ustanovení o obchodu a udržitelném rozvoji, včetně pevného závazku týkajícího se odlesňování.

Dohoda splňuje kritéria článku XXIV GATT (která se týkají odstranění cel a dalších pravidel omezujících obchod s ohledem na v podstatě veškeré obchodování se zbožím mezi stranami), jakož i článku V GATS, který obsahuje obdobné kritérium pro služby.

V souladu s cíli stanovenými ve směrnicích pro jednání nabídne část III Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSURem:

1. Postupné úplné odstranění cel na 91 % zboží, které společnosti z EU vyvážejí do MERCOSURu. To ušetří na clech více než 4 miliardy EUR ročně. Země MERCOSURu například odstraní vysoká cla na průmyslové výrobky, jako jsou automobily (35 %), díly pro automobily (14 až 18 %), stroje (14 až 20 %), chemické látky (až 18 %), oděvy (až 35 %), farmaceutické výrobky (až 14 %), kožená obuv (až 35 %) nebo textilní výrobky (až 35 %). Dohoda rovněž postupně odstraní cla na vývoz potravin a nápojů z EU, jako je víno (27 %), čokoláda (20 %), lihoviny (20 až 35 %), sušenky (16 až 18 %), konzervované broskve (55 %) nebo nealkoholické nápoje (20 až 35 %). Dohoda dále poskytne bezcelní přístup podléhající kvótám pro mléčné výrobky z EU (současná celní sazba 28 %), především pro sýry.

2. Vyvážené otevření trhu ze strany EU, neboť dohoda odstraní dovozní cla na 92 % zboží z MERCOSURu vyváženého do EU. Citlivé zemědělské produkty, jako je hovězí maso, cukr nebo drůbež, mají preferenční zacházení pouze v omezeném množství prostřednictvím pečlivě kalibrovaných celních kvót.

3. V případě Argentiny, Uruguaye a Paraguaye dohoda zcela ruší vývozní daně na suroviny a na průmyslové zboží nebo u nich stanoví nulovou sazbu. Snižuje rovněž vývozní daně na zemědělské produkty (Argentina) nebo je odstraňuje (Uruguay, Paraguay a Brazílie). Pokud jde o průmyslové zboží, Brazílie stanovila nulovou sazbu u důležitých surovin potřebných pro hospodářskou diverzifikaci EU (nikl, měď, hliník, suroviny pro výrobu oceli, ocel, titan). Brazílie si zachovala politický prostor pro ukládání vývozních cel na některé suroviny; v takových případech získala EU preference ve výši nejméně 50 % u jakékoli vývozní daně zavedené Brazílií v budoucnu a strop ve výši 25 %.

4. Spolehlivý dvoustranný ochranný mechanismus, který Unii a MERCOSURu umožní ukládat dočasná opatření k regulaci dovozu v případě neočekávaného a významného nárůstu dovozu, jenž způsobuje – nebo hrozí, že způsobí – vážnou újmu jejich domácímu výrobnímu odvětví. Tyto záruky se rovněž vztahují na zemědělské zboží v rámci režimu celních kvót nebo mohou být případně omezeny na území nejvzdálenějších regionů EU.

5. Nejvyšší standardy bezpečnosti potravin a zdraví zvířat a rostlin se nadále vztahují na všechny produkty bez ohledu na to, zda jsou vyráběny na domácím trhu, nebo dováženy do EU. Uplatňuje se zásada obezřetnosti. Dohoda stanoví posílenou spolupráci s orgány partnerských zemí a urychlení toku informací o potenciálních rizicích prostřednictvím přímějšího a účinnějšího informačního a oznamovacího systému.

6. Komplexní kapitolu o obchodu a udržitelném rozvoji, jejímž cílem je zajistit, aby obchod podporoval ochranu životního prostředí a sociální rozvoj. Kapitola se zabývá otázkami, jako je udržitelné obhospodařování a ochrana lesů, dodržování pracovních práv a podpora odpovědného chování podniků. Obsahuje rovněž zvláštní ustanovení o řešení sporů a zvláštní mechanismus přezkumu. Tato kapitola rovněž obsahuje výslovný závazek účinně provádět Pařížskou dohodu o změně klimatu, který představuje zásadní prvek Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm a prozatímní obchodní dohody, a umožňuje tak pozastavení obchodní dohody, pokud některá ze stran Pařížskou dohodu opustí nebo přestane být stranou „v dobré víře“. Příloha kapitoly o obchodu a udržitelném rozvoji obsahuje závazky ohledně odlesňování, podle nichž strany přijmou opatření k zastavení dalšího odlesňování od roku 2030. Jde o první případ, kdy smluvní strany obchodní dohody, která zahrnuje mechanismus řešení sporů, přijímají individuální právní závazek zastavit odlesňování. Dohoda také dává organizacím občanské společnosti možnost aktivně se podílet na monitorování provádění dohody, včetně veškerých otázek týkajících se životního prostředí.

7. Nové možnosti nabídkových řízení pro uchazeče z EU se zeměmi MERCOSURu, které nejsou členy Dohody WTO o vládních zakázkách. Je to poprvé, co země MERCOSURu otevřou své trhy s veřejnými zakázkami. Společnosti z EU se budou moci ucházet o zakázky u veřejných orgánů, jako jsou ministerstva ústřední vlády a další vládní a federální agentury, za stejných podmínek jako společnosti ze zemí MERCOSURu.

8. Odstranění technických a regulačních překážek obchodu se zbožím, zejména podporou využívání certifikace první strany a sbližování pomocí mezinárodních norem, které přijaly ISO, IEC, ITU a Codex Alimentarius, jakož i jiné mezinárodní normalizační organizace, v souladu se společnou definicí dohodnutou Unií a MERCOSURem. Bylo dosaženo dohody o omezení duplicitních zkoušek v odvětví elektroniky v oblastech s nízkým rizikem. Bude rovněž vypracována zvláštní příloha pro motorová vozidla, která bude prosazovat předpisy EHK OSN a omezí duplicitní zkoušky v tomto odvětví.

9. Komplexní přílohu s podrobnými ustanoveními pro usnadnění obchodu s vínem a lihovinami, která zahrnuje uznávání vinařských postupů, certifikaci a označování v souladu s nejmodernějšími dohodami EU o volném obchodu.

10. Otevření odvětví služeb a usnadnění obchodu se službami mezi EU a MERCOSURem, a to jak prostřednictvím místních provozoven, tak na přeshraničním základě. Dohoda se vztahuje na širokou škálu odvětví služeb, včetně podnikatelských služeb, finančních služeb, telekomunikací, námořní dopravy (MERCOSUR poprvé otevírá námořní dopravu v rámci regionu) a poštovních a kurýrních služeb. Zahrnuje rovněž závazky týkající se zakládání podniků, a to jak v odvětví služeb, tak v jiných odvětvích. Zajistí rovné podmínky pro poskytovatele služeb z EU a jejich konkurenty z MERCOSURu. Na všech úrovních správy je plně zachováno „právo na regulaci“ ve veřejném zájmu. Dohoda rovněž obsahuje pokročilá ustanovení o pohybu odborníků za účelem podnikání, jako jsou manažeři nebo specialisté, které společnosti z EU vysílají do svých dceřiných společností v zemích MERCOSURu. Dohoda obsahuje rovněž podstatnou kapitolu o elektronickém obchodu – to je pro partnery z MERCOSURu novinka.

11. Vysokou úroveň ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví, včetně podrobných ustanovení o autorských právech, obchodních tajemstvích a vymáhání, která zajistí lepší ochranu.

12. Vysokou úroveň ochrany a prosazování zeměpisných označení EU, srovnatelnou s úrovní EU, pokud jde o 344 názvů EU pro jakostní potraviny, víno a lihoviny.

13. Kapitolu věnovanou malým a středním podnikům s cílem zajistit, aby plně využívaly příležitostí, které Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSURem nabízí.

14. Účinné mechanismy řešení sporů buď prostřednictvím rozhodčího panelu, nebo s pomocí mediátora. Kapitola o řešení sporů obsahuje nová ustanovení po vzoru stížnosti WTO v případě neporušení dohody – pokud se strana domnívá, že opatření druhé strany ruší nebo podstatně omezuje její výhody vyplývající z dohody, může požádat panel, aby v této otázce rozhodl.

Část IV (Závěrečná ustanovení) zahrnuje mimo jiné postup pro řešení případů, kdy některá ze stran neplní své povinnosti podle dohody, a ustanovení o vstupu v platnost a o změnách dohody.

Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou a po svém vstupu v platnost nahradí Prozatímní dohodu o obchodu.

Všechna ustanovení částí I (Obecné zásady a institucionální rámec) a IV (Závěrečná ustanovení) by měla být navržena pro prozatímní provádění, s výjimkou ustanovení týkajících se interakce s Prozatímní dohodou o obchodu. Pro prozatímní provádění by měla být rovněž navržena všechna ustanovení části II (Politický dialog a spolupráce), s výjimkou ustanovení týkajících se konzulární ochrany a daňových záležitostí.

2025/0191 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazilskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2, čl. 207 odst. 4 první pododstavec, čl. 209 odst. 2 a článek 212 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 13. září 1999 zmocnila Rada Evropskou komisi k zahájení jednání o dohodě se Společným jihoamerickým trhem a státy, které jsou jeho účastníky, sestávající z politické části, části týkající se spolupráce a obchodní části.

(2) Jednání byla úspěšně uzavřena dne 6. prosince 2024.

(3) Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazilskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) by proto měla být podepsána jménem Unie s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu.

(4) Některá ustanovení dohody by až do dokončení postupů nezbytných pro její vstup v platnost měla být prováděna prozatímně.

(5) V souladu se svým článkem 30.9 dohoda neuděluje v rámci Unie osobám práva ani neukládá povinnosti jiné než ty, které mezi sebou strany vytvořily podle mezinárodního práva veřejného,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Podpis Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazilskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření.

2. Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

1. Než dohoda vstoupí v platnost, jsou v souladu s jejím článkem 30.2 a s výhradou oznámení, která jsou v něm stanovena, mezi Unií a Společným jihoamerickým trhem (dále jen „MERCOSUR“) a/nebo jedním nebo více signatářskými státy MERCOSURu prozatímně prováděny tyto části dohody:

– Kapitola 1 – s výjimkou čl. 1.4 písm. d)

– Kapitola 2 – s výjimkou čl. 2.2 odst. 4, čl. 2.3 odst. 5 a čl. 2.4 odst. 5

– Kapitola 3 – s výjimkou čl. 3.2 odst. 3 až 7

– Kapitola 4

– Kapitola 5

– Kapitola 6 – s výjimkou článku 6.6 (konzulární ochrana)

– Kapitola 7

– Kapitola 8 – s výjimkou článku 8.4 (daňové záležitosti)

– Kapitola 30 – s výjimkou čl. 30.1 odst. 1, čl. 30.4 odst. 2, čl. 30.5 odst. 2 a čl. 30.6 odst. 5

– Protokol o spolupráci připojený k této dohodě

2. Den, od kterého se budou výše uvedené části dohody prozatímně provádět, zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně